



Rapport d'activité 2020 - 2021





Rapport d'activité 2020 - 2021

Sommaire

	RAPPORT MORAL	4
1	LES ACTEURS DU PROJET	6
2	LE PÔLE «LOISIRS»	10
3	LE PÔLE «ACTION SOCIALE»	24
4	LE RAPPORT FINANCIER	32
5	PERSPECTIVES	39



Rapport Moral

Le mot du président



Chers adhérents,

En ce mois de juin où l'on retrouve notre socialité, l'APJC s'est attelée au bilan d'une saison qui a encore connu bien des aléas du fait de la situation sanitaire.

Nous pouvons néanmoins nous féliciter du fait que les activités du Centre social aient bénéficié d'une autorisation spécifique d'ouverture. Ainsi, les ateliers socio-linguistiques ; l'accompagnement de la scolarité des enfants et des jeunes ; les permanences d'accès aux droits des Ecrivains publics et de la Médiation sociale partagée (CAF) ainsi que le Lieu d'Accueil Enfants Parents et toutes les actions de soutien de la parentalité ont pu être poursuivis tout au long de l'année au bénéfice des pavillonnais et pavillonnaises de tous âges et notamment des plus fragiles.

C'est également le cas des dispositifs de l'Agence du Service Civique et d'Erasmus+, grâce auxquels 13 jeunes de 17 à 30 ans ont été accompagnés cette saison pour leur projet de volontariat français ou européen. Les accueils enfance et jeunesse – le Créa Loisir 6/10 ans, l'Espace Jeunes 11/14 ans ainsi que la Boussole, temps d'accompagnement des projets destiné aux 15/17 ans – ont pu ouvrir leurs portes jusqu'à fin octobre puis à compter de mi-décembre.

En revanche, si vous pratiquiez une activité de loisir ou étiez membre d'un Club, vous avez eu à souffrir des périodes de suspension de votre activité ou de celle de votre enfant. Les activités de danses et seniors, ainsi que les Clubs, ont été particulièrement touchés. L'animation à distance a pu être mise en place pour le Yoga, la Sophrologie, l'Anglais, le Théâtre ou le Dessin-peinture. S'ils sont satisfaits d'avoir pu rester en lien et en activité, les intervenants comme les pratiquants s'accordent à considérer que rien ne remplace la présence et la rencontre.

Nos conditions générales de vente ne prévoient pas de remboursement dans un tel cas de « force majeure », toutefois la volonté du Conseil d'administration de l'association a été de trouver une remédiation pour les adhérents que vous êtes. Cette mesure comportera des conséquences budgétaires que le Conseil a pris soin d'évaluer afin de garantir la viabilité économique de l'association.

L'APJC vous proposera donc de bénéficier, en fonction de l'impact des mesures sur l'activité à laquelle vous étiez inscrit.es cette année, d'une remise ou dans certains cas d'un report sur la cotisation d'activité 2021/2022. Vous avez reçu un courrier en ce sens, joint à l'invitation pour l'Assemblée générale annuelle.



Nous sommes confiants dans la dynamique de reprise progressive, que cela soit pour les actions du Centre Social ou pour les activités culturelles et artistiques qui chaque semaine permettent aux pavillonnais de tous âges et horizons de partager leur passion !

Nous sommes également impatients de pouvoir proposer une nouvelle programmation culturelle et événementielle dès cet été et pour la saison à venir !

*Nous vous attendons nombreux et nombreuses pour participer aux Commissions thématiques et aux instances qui animent la vie de l'association !
Soyez assuré·e·s du fait que l'APJC est plus que jamais mobilisée au service des pavillonnais et pavillonnaises.*

Patrick HERVIER



«Je suis Véronique adhérente à la sophrologie. Je tiens à témoigner mes remerciements à Patricia qui est en poste à l'accueil. En effet, elle a régulièrement pris de mes nouvelles par téléphone au cours de ces derniers mois de confinement. Ses appels ont toujours été bienveillants et remplis de gentillesse.»



1

Les acteurs du projet

LE PUBLIC



Associations
partenaires



133



100



143



87



464 adhérent·es

Les enfants et les jeunes qui fréquentent les accueils ou les ateliers de loisir sont toujours les adhérent·es les plus nombreux de l'association. D'autant plus que grâce au travail mis en place par l'équipe permanente depuis 2019, la proportion des jeunes de 14 à 17 ans a progressé cette année malgré le contexte peu favorable.

On constate toutefois que l'APJC s'adresse désormais à l'ensemble de la population, avec près de 50% d'adhérent·e·s majeur·es. C'est notamment le fait d'actions de plus en plus nombreuses en direction des seniors pavillonnai·ses, toujours très enthousiastes et motivé·es.

Au cours de la saison atypique que nous avons connu, le Bar'Ouf - foyer de la structure - n'a pu que partiellement remplir son rôle au service du lien social de proximité. De même, la programmation culturelle destinée à tous les publics n'a pu se dérouler comme prévu.

Cependant l'équipe professionnelle et bénévole s'est mobilisée tout au long de la saison et dès lors que l'assouplissement des mesures de prévention le permettait, afin de proposer aux adhérent·es et habitant·es des temps d'animation et de convivialité.

De plus, les actions d'accompagnement social et les permanences d'accès au droit telles que l'Ecrivain public ou la Médiation Sociale Partagée, n'ont jamais cessé de répondre aux besoins des habitant·es et des familles ponctuellement ou plus durablement fragilisées.

Tout cela nous a amené à fédérer – malgré un contexte peu favorable - plus de 1 000 personnes sur la saison au sein de l'APJC.

LE BÉNÉVOLAT

L'APJC compte 45 bénévoles investis sur les deux pôles, action sociale et loisirs. La moitié sont des femmes et près de la moitié est âgée de plus de 55 ans et originaire des Pavillons-sous-Bois.

L'accueil et le suivi

Patricia BICHOT et Jorince TEUS assurent le suivi et l'accueil des nouveaux bénévoles et présentent les différents pôles d'activités afin qu'ils-elles puissent s'investir au mieux. Après cette présentation et un entretien, ils.elles sont orienté.e.s vers la référente concernée.

Comme vous le savez, la crise sanitaire nous a empêché de mettre en place nos événements ainsi que tous les rassemblements.

Cela a donc réduit la présence des bénévoles à l'APJC. Malgré cela, vous restez des acteurs et actrices essentiels pour cette association et sans vous, bon nombre de choses n'auraient pu être réalisées jusqu'ici.

C'est pourquoi, nous avons tenu à prendre régulièrement de vos nouvelles par de nombreux appels téléphoniques. Il est important de garder le lien en ces temps difficiles.

Nous espérons vous retrouver au plus vite pour entreprendre de nouvelles aventures.



LES SALARIÉ·ES

Nous comptons actuellement 18 salarié·es pour un total de 9 Équivalents Temps Plein. Leurs fonctions sont développées en application de la Convention Collective de l'Animation qui définit deux types de collaborateurs : les salarié·es dit·es «permanentes» (administratif et animation des pôles «action sociale» et «loisirs») ainsi que les animateurs et animatrices technicien·nes (ateliers).

De plus, l'APJC, membre du Groupement d'Employeurs des Centres Sociaux de Seine-Saint-Denis (GECS), accueille des salarié·es de cette structure qui, sur leurs temps de présence, font partie intégrante de l'équipe de l'association.

Le fonctionnement de l'équipe salariée est multiple :

En effet, les permanent·es se rencontrent tous les mardis en matinée lors d'une réunion d'équipe globale pour aborder les questions de fonctionnement général et de fond.

Les animateurs et animatrices technicien·nes participent quant à eux à une réunion générale de rentrée et à une autre en fin de saison. Leur disponibilité rend les rencontres régulières peu aisées car, de par leur statut de salarié·es à employeurs multiples, il est rare de pouvoir les mobiliser en dehors de leurs heures d'activités.

LE PÔLE *administratif*

L'accueil

L'équipe de l'accueil est composée de Jorince TEUS et Patricia BICHOT, animatrices d'accueil. Elles sont toutes deux chargées de l'accueil ainsi que du suivi des bénévoles et Sophie HARLAY, assistante de direction, organise ce service.

Jorince TEUS assure également une fonction d'écrivain public, en soutien à l'équipe bénévole. De plus, elle a développé le point d'information pour les bénéficiaires de la CAF de Seine-Saint-Denis, une aide à la navigation sur le site de cet organisme à travers la Médiation Sociale Partagée. Une action coordonnée par la référente action sociale/famille (cf. chapitre «action sociale»).

Patricia BICHOT, quant à elle, assure l'animation de l'espace d'accueil et du Bar'Ouf le mercredi après-midi. Elle veille à ce que les espaces d'affichage soient à jour et à ce que l'espace d'accueil soit convivial.

L'équipe salariée joue un rôle essentiel car elle représente pour le public le premier contact avec notre association. L'accent est mis sur l'écoute, la disponibilité et la convivialité.

La comptabilité

Béatrice DELION, comptable unique, assure les tâches relatives à la comptabilité et à la paie, à travers une mise à disposition du GECS 93 (Groupement Employeurs des Centres Sociaux).

La communication

L'équipe de communication est composée d'Angélique MACHADO, infographiste mise à disposition par le GECS 93 et Sophie HARLAY. Elles assurent les tâches relatives à la conception de nos documents de communication (affiches, tracts, rapports d'activités, brochure des activités, etc.), à la mise à jour de notre site Web et des réseaux sociaux, à la rédaction des articles publiés dans le journal de la ville, etc.

La direction

L'équipe se compose de deux salariées : Rossalinda SCALZONE qui est mise à disposition par la Fédération des Maisons des Jeunes et de la Culture d'Île-de-France - Sophie HARLAY - assistante de direction et responsable du pôle accueil.

LE PÔLE *animation*

Les référents et animateurs

L'équipe permanente est composée des référents et animateur-trices des deux grands pôles de l'APJC :

Laurence BEAULIEU, référente «action sociale/famille», pilote les actions en direction des publics fragilisés et développe la fonction de référente famille ;

Angeline GARCIA, référente «loisirs» est chargée du suivi des activités clubs et ateliers et de la gestion des projets comme le Gala de fin d'année, les «Bar'Ouf citoyens», les «Baignoires de l'Ourcq». Elle est également en charge des dispositifs de mobilité européenne ;

Kévin PLACET est animateur «jeunesse», en charge de l'animation des publics 11/17 ans et de l'accompagnement des jeunes adultes. Il assure la direction l'Accueil Collectif de Mineurs (garante de l'application de la réglementation relative à ces accueils pour les activités de vacances et de loisirs) ;

Audrey HATCHI est animatrice «jeunesse» depuis septembre 2020, apprentie dans le cadre d'un DUT Carrières Sociales/Animation sociale et socioculturelle.

Les animateur.trice.s technicien.ne.s

Les animateur.trice.s technicien.ne.s ont été au nombre de onze cette saison. Ils.elles sont qualifié-es (diplômé-es lorsque la réglementation l'exige) et possèdent une expérience reconnue dans leur domaine. Ils.elles se répartissent dans plusieurs disciplines :

- arts plastiques, dessin/peinture : Natacha GREGET (dessin-peinture) et Kahina BOUZEKRI (couture) ;



- connaissances : Angela SORARUFF (anglais), Kenarig MENZILDJIAN (ateliers sociolinguistiques) ;
- danse : Tahar HAMMADI (modern'jazz et éveil corporel), Djef TILLUS (hip-hop), Jean-François LIROLA et Véronique CHMIL (danses de salon) ;
- jeu : Sarah MATHON de la C° de l'île de la Tortue (théâtre) ;
- musique : Véronique BEHIN-CARLIER (éveil musical, atelier de musicothérapie) ;
- sport/relaxation : Eric HAMANN (yoga), Brigitte DAUDON (sophrologie) et Lise RAPEBACH (gym douce seniors).

INTERVENIR DANS L'Espacè public

Le projet social de l'APJC prévoit de développer ses animations "Hors Les Murs" : l'équipe a hâte que celles-ci soient à nouveau autorisées pour en organiser le plus possible, avec vous d'ailleurs !

Afin de mieux préparer la saison et dans le cadre de sa formation continue, l'équipe permanente de l'APJC a participé, tout début septembre, à une formation d'éducation populaire sur la thématique "intervenir dans l'espace public", animée par la SCOP L'Engrenage. L'occasion de tester un dispositif d'échange : le porteur de parole, que nous avons mis en place sur la place de la Basoche !



LES VOLONTAIRES, LES STAGIAIRES

L'APJC constitue un terrain d'apprentissage et d'expérience pour les jeunes depuis de longues années. La dernière saison nous a permis d'accompagner plusieurs jeunes investies dans différentes missions :

Catherine THOMPSON,

Volontaire du Corps Européen de Solidarité, anglaise
(cf. chapitre «action loisirs»)

Coralie ZEMITI

Volontaire en Service civique à l'APJC

« Au cours de ce service civique, j'ai énormément appris. Lors de mes différentes missions, j'ai pu soutenir des jeunes dans le cadre de l'accompagnement à la scolarité. Cela m'a aussi permis de partager ma passion pour la comédie musicale, ce qui a beaucoup plu aux enfants du primaire. J'ai eu l'occasion de partager de très bons moments lors du LAEP (Lieu d'Accueil Enfant Parent) et de voir l'évolution de certains petits bouts. »

Coralie ZEMITI,
Volontaire en Service civique



2

Le pôle « loisirs »

Le secteur loisirs de l'APJC rassemble de nombreuses personnes : adhérent·e·s, salarié·e·s, bénévoles, responsables associatifs. Toutes ces personnes ont l'habitude de pratiquer une activité de loisirs, de participer régulièrement ou ponctuellement à un événement culturel.

Cette saison, ce sont **464 personnes qui ont choisi d'adhérer à l'APJC** avec l'envie de partager leur passion, de vivre des moments privilégiés sans un cadre convivial qui permet la rencontre.

De nombreux décrets sont intervenus tout au long de la saison, ces mesures ont interrompu le fonctionnement et la possibilité de se retrouver en chair et en os à l'APJC.

L'équipe du secteur loisirs est composée de **11 salarié·es intervenant·e·s et de 8 salarié·es permanent·es**, aux côtés des **6 bénévoles responsables d'activités et des 8 associations partenaires**. Egalement impactée par la crise, elle s'est néanmoins serré les coudes pour proposer des adaptations pouvant convenir au plus grand nombre, en fonction de la nature de l'activité, des caractéristiques du public ou encore des (im)possibilités de télé-travail de chacune et chacun.

Par exemple, les ateliers de musicothérapie se sont poursuivis directement dans les 3 structures partenaires qui accompagnent des personnes en situation de handicap afin d'augmenter leur sécurité sanitaire.

Les ateliers de yoga auprès des personnes suivies au CATTP ont, quant à eux, continué en ligne. Bénéficiant d'une autorisation spécifique, les ateliers adolescents de théâtre et de musique animés par les professionnel·les du CATTP de Bondy ont pu avoir lieu une grande partie de l'année.

L'expérience, deux années de suite, de mise en place d'ateliers en ligne nous conforte dans notre croyance profonde : la pratique artistique, culturelle, de loisirs, est avant tout un prétexte pour se rencontrer, se découvrir, se confronter à soi-même et aux autres, partager des émotions collectives et donner du sens à son existence. Les tentatives de maintenir le lien - voire d'en créer - par le numérique, n'ont pas pu reproduire la magie d'une vraie rencontre.

L'APJC continuera à offrir la possibilité à tou·te·s les pavillonnaises, pavillonnais et habitant·es des communes voisines, de se rencontrer et de s'épanouir grâce aux loisirs.

REMERCIEMENTS

À tou·tes les adhérent·es, à l'équipe dirigeante, à l'équipe d'animation, à l'équipe permanente, à la Mairie des Pavillons-sous-Bois, aux bénévoles, aux associations partenaires, un grand merci d'être resté·e·s à nos côtés tout au long de cette saison mouvementée !

"Pendant cette longue interruption de l'activité, je me suis rendue compte à quel point ma participation au Club de scrabble m'apportait avant tout du contact humain, de l'échange, de la convivialité. Alors que je venais jouer en collectif plusieurs fois par semaine, eh bien, seule chez moi, je ne jouais plus !"

Paola A.
Responsable du club de scrabble

LES ATELIERS

ANGLAIS

Angela SORARUFF - 32 adhérent·es

L'animatrice des ateliers d'anglais réserve une attention particulière à l'accueil des parents puis des enfants et des adolescent·es tout d'abord en français, avant le passage à l'anglais. Le jeu et le chant font partie de la pédagogie utilisée pour assurer une progression tout au long de l'année !

A chaque période d'interdiction de tenue des ateliers à l'APJC, Angela a assuré des ateliers en ligne pour les enfants à partir de 6 ans !

DANSES A DEUX ET EN LIGNE

Véronique CHMILL et Jean-François LIROLA
7 adhérent·es

Peu d'ateliers de danses à deux et en ligne ont pu avoir lieu en début de saison, avant la suspension de toutes les activités adultes. Le nombre d'adhérent·es est en baisse, mais le groupe a maintenu un lien via le réseau social Whatsapp tout au long de la saison et s'est retrouvé pour y suivre des ateliers en extérieur à partir du 24 avril !



DANSE HIP-HOP

Djeff TILUS - 40 adhérent·es

Djeff, nouvel intervenant, a pris son poste en début de saison. Danseur de breakdance, il propose aux enfants et aux adolescent·es de s'épanouir en apprenant les pas de bases de cette variété de danse hip-hop qui se pratique essentiellement au sol.

L'interruption des ateliers de danse a été longue, comme celle des activités sportives à haut risque de propagation du virus. Des ateliers en ligne ont été proposés durant l'année.

DANSE MODERN-JAZZ

Tahar HAMMADI - 37 adhérentes

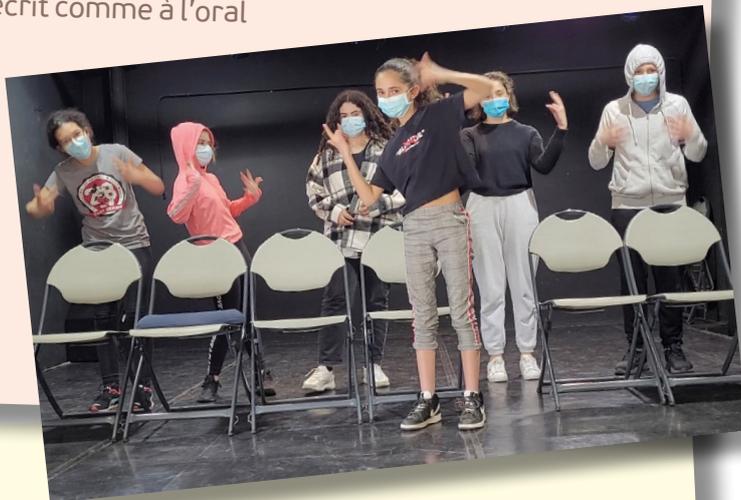
Tahar est le nouvel animateur de danse modern-jazz de l'APJC. Cette activité apprend à savoir être à l'écoute de son corps, à avoir plus confiance en soi et aux autres. L'adaptation des ateliers danse à distance n'ayant pas été possible, malheureusement peu d'ateliers ont eu lieu cette année. Nous reprendrons de plus belle l'activité en septembre !

THÉÂTRE

Compagnie de l'Île de la Tortue - Sarah Maton et Aurélie Lesne - 25 adhérent·es

La pratique du théâtre développe l'estime de soi, l'appréhension de l'espace, l'esprit d'équipe, la pratique de la langue française à l'écrit comme à l'oral ainsi que celle de la lecture. Elle engage les participant·es à développer leur imagination et leur esprit créatif.

Cette année, en raison de la crise sanitaire, les ateliers enfants et adolescents ont eu lieu en alternance à l'APJC et en ligne. Pour ces trois groupes, très motivés nous espérons pouvoir proposer une représentation, des petites formes spectaculaires, fin juin et en extérieur, si cela est à nouveau possible.



SOPHROLOGIE

Brigitte DAUDON - 20 adhérent·es

La sophrologie est une méthode qui s'inspire du yoga, de l'hypnose et du zen.

Les séances de Brigitte permettent de réduire l'anxiété, de combattre les addictions, d'apprendre à gérer le stress, de se préparer à une épreuve ou à une hospitalisation...

Les séances ont eu lieu quasiment toute l'année à distance. Il est possible d'enregistrer la séance pour la réécouter à volonté le reste de la semaine.

YOGA

Éric HAMMAN - 28 adhérent·es

Éric propose l'apprentissage du Hatha Yoga intégral ainsi qu'une ouverture sur différents autres styles de yoga, particulièrement le Yoga Nidra.

Cette saison, quasiment l'entièreté des ateliers s'est déroulée en visio-conférence. Les adhérent·es témoignent être en attente de leur séance de yoga, chaque semaine, qui leur permet de se calmer, se soulager et bouger leurs corps. Le lien social a été maintenu à travers ces rendez-vous hebdomadaires et les pratiquant·es en sont reconnaissant·es.

L'an prochain, un créneau de yoga sera réservé à un niveau intermédiaire, plus avancé.

DESSIN-PEINTURE

Natacha GREGET - 49 adhérent·es

La pratique du dessin-peinture permet l'apprentissage de techniques plastiques, classiques (graphite, peinture, crayons de couleurs..) et contemporaines (mousse à raser, savon et encres colorées...). L'accent est mis sur la dimension de plaisir : en pratiquant, en créant, en explorant cette forme d'expression. Cette année, le thème était : ANIMAL.

L'interruption régulière des ateliers à l'APJC a entamé la motivation de certain·es adhérent·es, mais les groupes sont restés très assidus pendant les séances en ligne. Néanmoins, les techniques ne peuvent pas être approfondies à travers un écran et l'accompagnement a parfois été difficile.

Le salon de Printemps ne pouvant pas avoir lieu, pour la seconde fois, c'est une exposition numérique sous forme de panorama de photos des œuvres réalisées qui a été conçue par les adhérent·es des ateliers de dessin-peinture : nous avons hâte de la diffuser à l'APJC !

MULTI-ACTIVITÉS

Natacha GREGET – Véronique BEHIN – Tahar HAMMADI - 9 adhérent·es

Le mercredi matin, place aux tous-petits de 3 à 6 ans ! Natacha, Véronique et Tahar proposent chacun·e à leur tour d'explorer pendant 6 à 8 séances le dessin-peinture, l'éveil musical et l'éveil corporel. Cette année, l'objectif était de monter un petit spectacle sur le thème des animaux. Les nombreuses interruptions de l'activité n'ont pas permis de mener ce projet à terme.

CRÉA-LOISIRS

Catherine THOMPSON - Kevin PLACET - Audrey HATCHI - 9 adhérent·es

Cette année, le Créa-loisirs a pris une dimension interculturelle importante, grâce à la participation de Catherine Thompson, volontaire européenne venue de Grande-Bretagne !

"Cette année, nous avons fait une série d'activités manuelles avec différents matériaux, dont la peinture, le tissu, le papier, les flipbooks, etc. Nous nous sommes concentrés sur les cultures du monde, en célébrant le Nouvel An chinois et un Noël britannique. Les enfants ont particulièrement apprécié les activités impliquant l'expression personnelle, ainsi nous avons créé nos propres théâtres, joué des pièces pour le groupe et conçu et créé nos propres costumes d'Halloween. Malheureusement, la situation sanitaire a affecté la fréquentation du Créa-loisirs tout au long de l'année, passant de 9 enfants au début de l'année à environ 5 chaque semaine. Cela a également eu des répercussions sur l'équilibre entre les garçons et les filles, puisque les 5 enfants restantes sont toutes des filles : il s'agit d'un point à aborder pour l'année prochaine."

Catherine Thompson, volontaire européenne



COUTURE

Kahina BOUZEKRI - 15 adhérentes

L'atelier couture permet la découverte ou le perfectionnement, de la confection à la réparation, le tout dans une ambiance chaleureuse et respectueuse.

MUSICOTHÉRAPIE

Véronique BEHIN

Véronique anime jusqu'à quatre ateliers de musicothérapie par semaine, adaptés aux différents publics en situation de handicap, autonomes ou en perte d'autonomie. Après chaque atelier, un suivi de l'évolution des participant·es est fait avec chaque structure. Cette année, les ateliers ont eu lieu directement dans les structures partenaires d'hébergement et de soins.

Résidence Virginie : un atelier, une semaine sur deux, fréquenté par 10 à 12 personnes accompagné·es de deux éducateur·rices.
Résidence Desjardins : un atelier, une semaine sur deux pour 10 à 18 personnes.

SOS Solidarité : deux sessions d'ateliers chaque semaine, auprès de 4 à 7 personnes présentant des troubles de l'autisme. Ces ateliers sont de réels moments de partage, d'échange et apportent bien-être aux participant·es, qui proposent elles et eux-mêmes les chansons. Les séances, en fonction des capacités et des besoins spécifiques de chacun·e, permettent également de travailler la concentration et la motricité fine au travers d'exercices et de coloriages en lien avec l'univers de la musique.

"On observe une réelle différence quand Véronique vient en musicothérapie. Les résidents sont beaucoup plus calmes, une petite lueur brille dans leurs yeux."

Jérémy,
Éducateur Spécialisé
au Foyer DESJARDINS

ATELIERS SENIORS

THÉÂTRE - SENIORS, TOUS EN SCÈNE

Compagnie Île de la Tortue - Sarah Maton et Aurélie Lesne - 7 adhérent-es

Le groupe de fidèles adhérentes n'a pas souhaité poursuivre sur un format "à distance" pendant toute la durée des mesures, soit d'octobre à mai. Néanmoins, c'est avec enthousiasme que le groupe s'est retrouvé et reconstitué depuis le 26 mai !

GYM DOUCE - SENIORS EN MOUVEMENT

Lise Rapebach - 14 adhérent-es

L'activité n'a malheureusement pas pu avoir lieu pendant toute la durée de la suspension des activités physiques adultes en intérieur. Une dernière séance sera organisée à la fin du mois de juin, en fonction des disponibilités de l'intervenante.



PERSPECTIVES NOUVEAUX ATELIERS/CLUBS

Sous réserve des recrutements et de disponibilité de salles, nous souhaitons proposer plusieurs nouvelles activités à la rentrée : de la danse orientale pour les enfants et les adolescent-es, de l'elgo dance, des danses latines et de la self-défense pour les adultes.

L'association FEMMES FORTES va également proposer à l'APJC des ateliers de Langue des Signes Française dès la rentrée de septembre.

LES CLUBS

ESCAPADES ET DÉCOUVERTES

Daniel SACCHELLI - 13 adhérent-es

En tout début de saison a eu lieu le report de la visite du domaine de Chantilly. L'APJC remercie grandement Daniel SACCHELLI pour son engagement ces dernières années pour faire vivre ce club. Avis aux intéressé-es : le club recherche une nouvelle personne responsable bénévole !



ÉCHECS

Recherche responsable

Le club est aujourd'hui à la recherche de nouveaux et nouvelles bénévoles pour le faire vivre !

NAIN PORTE QUOI

Patrick BALTAZAR – 33 adhérent.e.s

Le Club du Nain Porte Quoi a pour vocation de proposer un lieu de détente et de rencontre entre adultes autour d'une passion commune pour les jeux et la culture de l'imaginaire. Ses activités principales sont le jeu de rôle, le jeu de société « moderne » et le jeu de carte Magic. Ce sont les parties en lignes de jeu de rôle, élargies aux anciens membres et aux proches, qui ont permis au Club d'avoir une vraie vie cette saison.

De même, la communication maintenue via le discord a permis de conserver une dynamique de communauté !



MUSIQUE

Patrick HERVIER – 11 adhérent-es

Le studio de musique a été suspendu cette saison, en raison de l'absence de fenêtre indispensable pour permettre une aération de la salle. Les différents groupes de musicien-nes ont hâte de retrouver l'APJC et la scène du Bar'Ouf pour y organiser des concerts !

ARC-EN-CIEL

Françoise GAUTIER-CLAUDE - 3 adhérentes

Ce club rassemble des femmes de tous âges et de toutes nationalités. Pour beaucoup d'entre elles, il représente un moment d'évasion, de plaisir, pendant lequel sont échangés idées et points de vue sur divers sujets, notamment des sujets d'actualité et de la vie quotidienne.

Ces moments n'ont malheureusement pas pu avoir lieu cette année. Nous espérons voir le groupe se retrouver et s'étoffer à la rentrée !



SCRABBLE

Paola AUQUIÈRE - 12 adhérentes

L'impossibilité de nous réunir a révélé que le club de scrabble répond à un besoin important pour ses adhérent-es : passer un moment de détente, ensemble, autour de la pratique de ce jeu qui permet de faire preuve de concentration, de faire travailler sa mémoire, d'améliorer son orthographe, sa grammaire et sa conjugaison, d'enrichir son vocabulaire.

Les joueuses ont hâte de pouvoir se réunir à nouveau !

PASSIONS CREATIVES

Marie-Odile BELOT - 8 adhérentes

Ce club animé par des bénévoles passionnées d'arts créatifs, n'a malheureusement pas pu se rencontrer cette année.

Nous espérons voir le groupe se retrouver la saison prochaine !

YEEHA (COUNTRY LINE DANCE) - Sandra Souillard

L'association YEEHA a continué ses activités en ligne pendant toute la saison, et a pu reprendre une activité en extérieur grâce à la mise à disposition du Gymnase Jean Macé par la Ville les samedis après-midi à partir du 24 avril !

L'ÎLE DE LA TORTUE - Sarah Mathon-Larvor

Les ateliers d'écriture n'ont pas pu reprendre cette saison : les comédiennes et comédiens du spectacle "Les Liens du sang" co-écrit et mis-en-scène la saison dernière attendent la possibilité de se retrouver pour répéter et peut-être, enfin jouer...

ASA ZUMBA - Anh Huy Luong

L'association a essuyé une baisse importante d'adhésions suite aux difficultés rencontrées la saison dernière en raison de l'inaccessibilité de la salle Mozart puis de la crise sanitaire. Des séances en ligne ont néanmoins eu lieu tout au long de l'année et des ateliers en extérieur ont repris à compter du 24 avril.

MISTINGUETTES - Laurence Gébert

Les ateliers de dans cabaret ont continué sur zoom toute l'année, la dynamique n'a pas faibli, même si l'envie de se retrouver est très grande !
Les ateliers ont repris en extérieur dès le 24 avril..

ESSA VIDA DE CAPOEIRA - Contramestre Anao du groupe Muzenza

L'association Essa Vida de Capoeira propose la pratique de la danse capoeira, Cette saison, les ateliers adultes se sont adaptés aux restrictions imposées et se sont concentrés sur la pratique de la musique et du chant, avant d'être suspendus jusqu'à la fin de la saison. Les ateliers enfants ont quand à eux pu continuer jusqu'en novembre.

ASSOCIATION GARUDA - Pascal Brihaye

Cette association propose la pratique de la méditation de pleine conscience. Celle-ci constitue une pause intérieure qui abaisse l'activité du mental, diminue l'impact des émotions désagréables, clarifie les pensées et la conscience. Malheureusement, les restrictions sanitaires n'ont pas permis aux séances de se tenir cette année.

AIPEI - Association Intercommunale de Parents d'Enfants Inadaptés

Association de parents qui vise à favoriser la réadaptation l'inclusion scolaire et professionnelle des jeunes déficients mentaux ainsi que leur insertion sociale. Elle vient également en aide aux jeunes parents à l'annonce du handicap. Dans le cadre d'un partenariat avec l'APJC, des ateliers de musicothérapie sont mis en place pour les résident.es.

CATTP - Centre d'Accueil Thérapeutique à Temps Partiel

Structures intermédiaires entre l'hôpital de jour et le CMP (Centre Médico-Psychologique), il s'agit de lieux de soins ayant pour mission d'accueillir des personnes (enfants, adolescents, adultes) ayant des difficultés à s'insérer dans le tissu social du fait de raisons diverses (phobies, déscolarisation, etc.).

Les CATTP dépendent de l'Établissement Public de Santé de Ville-Evrard.

Cette année, cinq places ont été réservées aux adhérentes de La Colombière pour l'activité de yoga animée par Eric Hamman. Les adhérent-es du CATTP, accompagné-es d'Amélie Weber, ergothérapeute, se sont rassemblés pour suivre une séance dédiée dès le lundi 8 février.

Des activités de théâtre et de percussion, mises en place par le CATTP Ados de Bondy ont également été accueillies, les jeudis matins au sein de l'APJC.



FORUM DES ASSOCIATIONS

L'APJC était présente lors du Forum des Associations organisé par la municipalité. Il avait lieu cette année devant l'hôtel de Ville.

Ce fut pour de nombreux.ses pavillonnai.ses l'occasion de découvrir l'offre diversifiée de l'APJC !



LE GRAND NAIN PORTE QUOI

Le GRAND NAIN PORTE QUOI (24h de jeu non-stop) a été maintenu dans une version plus intimiste et allégée pour respecter les consignes sanitaires, et uniquement entre membres du Club.

SPECTACLES JEUNES PUBLICS

La compagnie Coeurs Battants est venue jouer son spectacle sur la scène du B'ar'Ouf, devant une équipe de technicien-nes son, lumière et vidéo amateur, réunie pour l'occasion !

Le spectacle Vent Debout a ensuite été projeté lors d'une séance en ligne, le samedi 19 décembre 2021. Une quinzaine de familles y ont assisté et les enfants ont eu la chance de pouvoir poser leurs questions à Sophie, la flûtiste, et Thomas, le conteur qui s'étaient connectés eux aussi !

Le spectacle est resté en ligne sur la chaîne youtube de l'APJC pendant toutes les vacances de Noël.



Les autres événements annoncés n'ont pu avoir lieu en raison des restrictions liées à la crise sanitaire : Les Baignoires de l'Ourcq, le concert de Dr Labenne, Les Festival des Arts Burlesques ... Ils reviendront la saison prochaine !

BAR'OUF

La programmation culturelle ayant été suspendue, la période a néanmoins été mise à profit : au mois de janvier 2021, la référente loisirs a suivi une formation en technique du son au CFPTS, organisme de formations des technicien-nes du spectacle vivant. L'objectif est de transmettre les connaissances apprises aux jeunes et aux moins jeunes qui ont envie de s'initier à la technique son pour assurer la régie lors des prochains événements et concerts de l'APJC au Bar'Ouf !



LE CAMPANIER

Chaque semaine, nous vous proposons de commander et venir récupérer directement à l'APJC des produits issus de l'agriculture biologique, parmi un choix de quatre paniers de fruits et/ou de légumes et d'autres extras.

RECYCLAGE CAPSULES DE CAFÉ

L'APJC fait désormais partie du programme de recyclage TerraCycle pour les capsules de café de type Nescafé Dolce Gusto et Special T.

Vous pouvez d'ores et déjà venir déposer vos capsules à l'accueil de l'association.

Toutes les capsules sont ensuite envoyées, recyclées et transformées en de nouveaux produits. Dans le cadre du programme TerraCycle, toutes les capsules envoyées seront ensuite converties en don pour une association. A vos capsules !!!!

JEUNESSE et MOBILITÉ

En lien avec les actions et valeurs que l'APJC souhaite promouvoir, le pôle jeunesse a pour vocation d'accompagner le public des 11/25 ans.

Bien évidemment, les actions et besoins ne sont pas les mêmes pour des jeunes de 11 à 14 ans que des jeunes de 14 à 17 ans ou de 18 à 25 ans, c'est la raison pour laquelle des actions spécifiques sont menées selon la tranche d'âge du groupe accueilli. Les jeunes accompagné.e.s viennent en majorité des Pavillons-sous-Bois et de ses alentours.

Voici donc le descriptif des actions jeunesse menées par l'APJC :

L'ESPACE *Jeunes* - 11/14 ans

34 adhérent·es (dont 21 garçons et 13 filles)

66 jours d'animation maintenus (du 19/09 AU 23/04)



L'espace Jeunes est un temps d'accueil pour les 11/14 ans adhérent·es à l'APJC. Il a lieu le samedi de 14h00 à 18h00. Il veut être un lieu de rencontre et de partage où les jeunes peuvent se retrouver autour de diverses activités et animations, pour la plupart gratuites. Les jeunes sont invité.e.s à s'approprier, avec l'accompagnement des animateurs et animatrices jeunesse, leur temps d'animation, à porter des projets et à participer aux décisions de groupe.

Cette nouvelle année fût rythmée par la composition d'une nouvelle équipe jeunesse, qui a pris ses marques dans des conditions complexes au vu des conditions sanitaires. Malgré tout, la plupart des animations prévues ont pu être maintenues et en moyenne nous accueillons entre 6 et 10 jeunes chaque jour d'ouverture de l'Espace Jeunes.

Composition de la nouvelle équipe jeunesse : **Kévin Placet** (animateur jeunesse, directeur de l'Accueil collectif de mineurs), **Audrey Hatchi** (animatrice jeunesse en alternance dans le cadre d'un DUT Carrières Sociales) et **Catherine Thompson** (Volontaire européenne dans le cadre du Corps Européen de Solidarité).

Les temps du samedi

Malgré une équipe totalement renouvelée, la relation entre les animateurs.trices et les jeunes s'est tout de suite bien passée et tout le monde s'est senti à l'aise.

Sur l'année, la participation des jeunes a été impactée par les nombreux changements que l'on a connus durant cette année.

Pour rappel, l'accueil du samedi s'est maintenu de septembre à fin octobre ; par la suite nous avons connu un confinement de novembre à décembre ; enfin nous avons pu le reprendre fin janvier pour qu'il soit de nouveau arrêté fin mars.

Cela a généré de la confusion pour les jeunes sur la possibilité de venir ou non à l'Espace jeunes.



Malgré les mesures, de nouveaux temps d'accueil ont pu voir le jour cette année. Lors du confinement de novembre-décembre, ne pouvant plus ouvrir le samedi, nous avons ouvert deux temps d'accueil les lundis et vendredis de 17h30 à 19h00 afin de tout de même garder le lien avec les jeunes et de leur permettre de continuer des activités de loisir avec l'APJC.

Passant donc d'un accueil de 8 à 10 jeunes (au vu des règles sanitaires en vigueur) à 6 jeunes en moyenne courant février-mars.



ÉVALUATION DE L'équipe jeunesse



Adaptation et modifications des programmes d'activités d'une semaine sur l'autre tout au long de l'année ont rendu difficile de communiquer et de mobiliser les jeunes sur les actions jeunesse.

Notre priorité est de favoriser davantage la participation des jeunes dans la vie de l'association et de reprendre les Commissions jeunesse empêchées par les mesures.

Un programme d'activité en lien avec les envies des jeunes et de l'équipe d'animation.

Une bonne adaptation des jeunes aux différentes modifications apportées durant l'année.

Des temps de réflexion et de prévention de plus en plus réguliers avec les jeunes.



LES VACANCES SCOLAIRES

L'espace jeunes a lieu du lundi au vendredi de 14h00 à 18h00. Les horaires peuvent être modifiés en raison de sorties ou de soirées d'animation.

Pour les premières vacances de l'équipe jeunesse, il était important d'instaurer certaines volontés dans la conception des vacances :

- pouvoir faire un lien entre les animations proposées et les saisons de l'année ;
- permettre aux jeunes filles de trouver leur place au sein de l'Espace Jeunes ;
- laisser la possibilité aux jeunes de construire leur programme des vacances ;
- sensibiliser les jeunes à l'alimentation et au « fait maison » ;
- intégrer à certaines activités les 14/17 ans.

Vacances de la Toussaint - 23 participant.e.s

- Forte mobilisation des filles lors des vacances avec 9 filles pour 14 garçons : à leur initiative, création d'une journée entre filles lors des vacances d'octobre. Celles-ci ont émis le souhait de répéter l'animation.
- Les soirées et sorties ont été très appréciées des jeunes.
- L'intégration des 14/17 ans a été positive et est à poursuivre.

Vacances de Noël - 15 participant.e.s

- Un contexte sanitaire plus strict que celui d'octobre nous a contraint à limiter le nombre d'inscription par activité à 8 ou 10 jeunes selon les animations.
- En raison des jours fériés, de l'impossibilité de faire des sorties et de la limitation d'inscrits, la journée entre filles n'a pas pu être programmée. Une baisse de la participation des filles à l'Espace Jeunes en a résulté (passant de 9 à 4 filles).

Vacances d'Hiver et de Printemps à distance - 14 participant.e.s

Les vacances de février et d'avril ont été particulières pour l'APJC en raison de la suspension de l'accueil pour ces deux périodes. Nous avons dû modifier nos pratiques et réussir à poursuivre l'Espace Jeunes à distance.



La création d'un serveur Discord a permis de créer un espace d'échange et de discussion entre toutes et tous. Chaque jour était donc proposés des jeux, des quizz ou encore des visites culturelles interactives. Cependant cette expérience n'a pas été des plus simples puisqu'il a fallu s'adapter aux outils de chaque jeune (les possibilités entre un téléphone et un ordinateur ne sont pas les mêmes). Il en a résulté une baisse de la fréquentation de ces temps à distance.



ÉVALUATION DE L'équipe jeunesse



Peu d'actions de prévention en début de saison, car à chaque fois il a fallu les annuler.

Les jeunes ont souvent été frustrés par l'annulation de certaines activités ou par la limitation du nombre de places par activité.

Une partie du public d'octobre n'est pas revenu, notamment à la suite des restrictions de novembre et décembre.

Création d'un espace d'échange quasi quotidien entre les jeunes et les animateurs.trices par le biais de Discord.

Adaptation de l'équipe à chaque problème rencontré et des propositions de plus en plus diversifiées.

Des vacances d'octobre qui nous montrent l'efficacité de certaines actions proposées, notamment la journée entre filles.



Multisport – 12 participant.e.s

La participation au Multisport a été en constante augmentation de septembre à décembre. Malheureusement, il a été impossible de poursuivre en raison du confinement et des nombreuses restrictions liées à la pratique sportive. Nous reprendrons cette activité aussitôt que possible.



ÉVALUATION DE L'équipe jeunesse



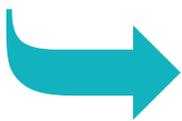
Au fur et à mesure de l'année, il a été de plus en plus important de canaliser l'énergie des jeunes, confrontés à toutes les restrictions d'activités, sportives notamment. L'équipe s'est beaucoup interrogée sur cette situation et travaille sur cet aspect dans la perspective de la rentrée prochaine.

Seulement deux filles participent à ce groupe, leur intégration fait donc objet d'un accompagnement.

Il a été possible de diversifier les activités sportives proposées et de les intéresser à de nouvelles pratiques comme le tchoukball, tout en respectant les mesures sanitaires en vigueur.

Les jeunes étaient contents de pouvoir continuer à faire du sport en début d'année, notamment avec la fermeture de leurs clubs sportifs dès octobre 2020.





Perspectives pour cet été et la saison prochaine

- Il nous faudra recréer la dynamique présente en début d'année, notamment sur la question de la mixité au sein de l'accueil collectif et de la place donnée aux jeunes dans l'élaboration de la politique jeunesse de l'association. La journée entre filles, la **Commission jeunesse** ou encore le **Café jeune** sont les actions que l'on remettra en place aussitôt que la situation sanitaire nous le permettra.
- Il faut continuer à développer les activités de l'Espace Jeunes autour du numérique. Cette année nous a obligé à nous adapter, c'est pourquoi nous avons ouvert un **serveur de discussion Discord** avec les jeunes de l'Espace Jeunes, mais également un **Instagram** qui sera alimenté dès cet été. Ces différents outils nous permettent de promouvoir les actions, mais également de rester en contact avec le public.
- Et enfin, la volonté de l'équipe jeunesse est de sensibiliser les jeunes à différentes thématiques comme le **harcèlement scolaire**, l'**éducation aux médias** ou encore la **lutte contre les discriminations**. Des journées thématiques seront proposées à chaque vacance scolaire autour de thèmes réfléchis en équipe et en discussion avec les jeunes. Les deux premières journées de ce type auront lieu dès cet été autour de l'éducation aux médias - sujet sur lequel l'animateur a suivi une formation.

LA Boussole

7 jeunes (dont 2 garçons et 5 filles)
10 jours d'animation maintenus (du 25/09 au 18/12)

Espace pensé et ouvert pour les 14/17 ans, La Boussole est un temps d'animation et d'ouverture, laissant le jeune libre de venir et partir comme il le souhaite. Mis en place l'an dernier et initialement prévu le jeudi soir, La Boussole a cette année changé de créneau puisqu'elle a été déplacée au vendredi soir de 18h30 à 20h30. Ce changement fait suite à la demande des jeunes qui avaient du mal à se rendre disponibles le jeudi soir.

A l'instar de l'Espace Jeunes, cette année a vu La Boussole être arrêtée prématurément à la fin décembre, en raison des nombreuses restrictions. Il a donc été difficile de mettre en place certaines dynamiques comme la création de projets d'auto-financement, ou encore la préparation d'un séjour de vacances pour l'été prochain.

Nous prévoyons de reprendre en septembre prochain et de communiquer davantage sur des projets pouvant intéresser cette tranche d'âge comme un stage de **Web radio**, la **préparation d'un séjour** à la saison estivale, la **création d'un groupe d'ESport**, ou encore un **projet de solidarité** à la période hivernale. Ces différents projets seront réfléchis et mis en place avec les jeunes motivés qui souhaitent y investir de leur temps.

Réseau Jeunes 93

Débuté la saison passée, le Réseau Jeunes 93 vise la rencontre, l'échange et le débat sur des sujets de société entre des jeunes de différentes villes du département. Cette action vise les jeunes de 14/17 ans de la Seine-Saint-Denis par le biais de 8 Centres Sociaux partenaires dont fait partie l'APJC.

En début d'année, il était question d'organiser un week-end en Normandie (projet déjà reporté puisqu'il devait avoir lieu en avril 2020) avec un groupe de 6 jeunes maximum par

structure. Cependant, nous n'avons pas pu le maintenir en raison de la crise sanitaire. C'est alors posée la question de ce que l'on pourrait faire ensemble malgré les restrictions, tout en gardant comme objectif la rencontre entre les jeunes afin de créer un collectif de jeunes. Est alors apparue l'idée de mettre en place **une action solidaire** en distribuant des paniers aux personnes précaires avec l'aide des jeunes et des animateur.trices. L'action a remporté un franc succès, et environ 200 paniers ont pu être distribués par le biais des différentes structures.

L'APJC a réussi à mobiliser en octobre dernier un groupe de 6 jeunes (4 filles et 2 garçons), cependant en l'absence d'action et de proposition possible ces derniers mois, il faudra reconstruire le groupe à la rentrée prochaine.

Mobilité Européenne

Depuis des années l'APJC s'est positionnée comme acteur départemental incontournable sur la question de la mobilité européenne. Elle coordonne chaque année, par le biais du **C.E.S (Corps Européen de Solidarité)**, l'accueil de 5 volontaires européen·nes âgé·es de 18 à 30 ans. Elle permet également à des jeunes français du département de partir pour un volontariat dans un autre pays européen.

Malgré l'impossibilité de voir partir des jeunes cette année, l'APJC souhaitait tout de même maintenir des actions en lien avec la mobilité européenne.

C'est pourquoi, en mars dernier, une action de sensibilisation a vu le jour dans le cadre du Festival de la mobilité et de la citoyenneté européenne promu par l'association des Jeunes européens. Six jeunes volontaires européen·nes (dont 3 accueilli·es par l'APJC) sont intervenu·es au sein de 3 lycées des alentours soit environ 150 jeunes touchés. Ils-elles ont échangé avec les lycéen·nes autour de leurs parcours et des différents programmes qui existent pour concrétiser leurs envies de mobilité.

Catherine, la volontaire européenne présente à l'APJC, a pris à cœur cette année de faire connaître les différentes cultures de son pays, l'Angleterre. Elle a alors su mettre en avant des musiques, des régions ou des coutumes gastronomiques dans le cadre des activités jeunesse que nous proposons comme l'Espace Jeunes ou le Créa'loisir.

Cette saison l'APJC à accueilli 5 volontaires européen·nes :

- 2 Espagnol·e·s envoyé·es par l'organisation « Don Bosco » située à Saint Jacques de Compostelle : Pablo Adhemar ANGULO FLORES a effectué son volontariat au collège Eric Tabarly aux Pavillons-sous- Bois et Ana VAYON NUNEZ a effectué le sien au Centre Social de l'Orange Bleue à Clichy-sous-Bois.
- 1 Arménienne envoyée par l'association « HUJ » basée à Yerevan : Narine GEVORGYAN a effectué sa mission de volontaire au Centre Social Jaques Prévert à Gagny.
- 1 Italien envoyé par l'association « JOINT » située à Milan : Enrico GRAUSO a effectué son volontariat à l'Association des Centres Sociaux d'Aulnay-sous-Bois.
- 1 Anglaise envoyée par l'association « IVS » située à Edinburgh : Catherine THOMPSON a effectué sa mission de volontariat à l'APJC aux Pavillons-sous-Bois.



3

Le pôle « action sociale »

L'action sociale a pour vocation d'impulser et d'engager un ensemble d'actions visant à améliorer la vie des habitant.e.s.

Une attention particulière est portée aux publics fragilisés afin de les accompagner dans l'accès à leurs droits.

L'accompagnement à la parentalité à travers le pôle familles constitue une porte d'entrée privilégiée vers les actions conduites par le Centre Social.

LES ACTIVITES D'ACCOMPAGNEMENT À LA SCOLARITÉ

LE CLAS

Il est avant tout question d'accompagner les écolier-ères et jeunes collégien-nes dans leurs devoirs comme dans les difficultés qu'ils peuvent rencontrer dans leurs apprentissages. L'objectif est de favoriser leur réussite scolaire ainsi que leur épanouissement.

L'accompagnement scolaire du CLAS se veut être un temps collectif. Les accompagnements se basent sur les connaissances de chacun.e ainsi que sur les différents cahiers d'activités disponibles, adaptés à chaque niveau.

Il est parfois nécessaire de faire de l'accompagnement individuel si des enfants rencontrent des difficultés spécifiques. Nous attachons beaucoup d'importance à aider chaque enfant à se construire des outils et des repères pour devenir autonome dans son travail scolaire.

Après leurs devoirs, un temps de loisir est proposé aux groupes. Ce second temps est construit selon les envies des jeunes, ce qui a permis de varier les activités : baccalauréat, jeux de société, coloriages, jeux pédagogiques...

Afin de proposer des activités culturelles qui plaisent aux enfants et leur ouvrent de nouveaux horizons, nous avons collecté leurs envies. C'est ainsi que les projets culturels ont pu prendre forme : les sciences et les jeux de société pour les collégiens ; une comédie musicale imaginée et interprétée par les enfants de l'élémentaire, dont ils et elles confectionnent les décors avec Natacha, l'intervenante arts plastiques.

CALENDRIER DES VACANCES

De septembre 2020 à juin 2021 sauf pendant les vacances scolaires



LUNDI
MARDI
JEUDI
VENDREDI

16H30/18H30
17H00/18H30
16H30/18H30
17H00/18H30



Inscription à l'année sur entretien avec la famille.



8 BÉNÉVOLES
1 SERVICE CIVIQUE
1 ANIMATEUR
1 SERVICE VOLONTAIRE EUROPÉEN EUROPÉEN



LE PUBLIC
CM2 : 6
CP : 5
CE1 : 2
CE2 : 3
CM1 : 2
6^{ÈME} : 5
5^{ÈME} : 5
4^{ÈME} : 5
3^{ÈME} : 3

- 24 entretiens avec les familles et 1 rdv avec les équipes éducatives ;
- 2 réunions bénévoles et équipe : octobre, avril ;
- Création d'outils permettent un suivi des enfants pour améliorer l'accompagnement;
- Des ateliers jeux de société, ateliers de paroles, jeux éducatifs avec les enfants ;
- Atelier comédie et musicale et préparation des décors ;
- Atelier modèle réduit avec des matériaux de récupération.

36

Enfants/jeunes

18

Élémentaires 2x/semaine

18

Collégiens 2x/semaine

5

Écoles élémentaires
(aux Pavillons-sous-Bois)

4

Collèges (2 aux Pavillons-sous-Bois
1 à Livry-Gargan et 1 au Raincy)

« Lors de ces temps d'accompagnement à la scolarité, j'ai pu partager mes connaissances méthodologiques à certains enfants afin de les soutenir dans leur travail scolaire.

J'ai également fait en sorte de transmettre mes connaissances dans le domaine scolaire et culturel. J'ai participé à la création des projets culturels en faisant découvrir aux enfants le théâtre, les comédies musicales et les jeux de société. »

Coralie Zemiti,
Volontaire en Service civique



LES PERSPECTIVES

- Anticipation d'un planning permettant de démarrer les projets plus tôt dans l'année.
- Nous reproduirons l'animation de groupes de parole afin de mieux canaliser leurs énergies et de poser les règles communes.
- Accompagnement plus personnel pour les élèves de troisième afin de mieux les préparer au brevet.

- Difficultés à canaliser les énergies des collégien-nes et à garder leur concentration. La mise en place de groupes de paroles avec les bénévoles du CLAS a permis de faire évoluer ces situations.
- Le lancement des projets a été compliqué cette année en raison de la mise en place tardive et des interruptions liées au COVID.
- + L'accompagnement des jeunes ainsi que l'écoute des enfants : parfois, des enfants ou des jeunes ont été démotivés mais en les écoutant, nous avons réussi à trouver des compromis. Une fois que les projets ont été lancés, les jeunes ont été ravis de s'investir.
- + Les enfants annoncent souvent fièrement leur note lorsqu'elles ont résulté du travail effectué à l'accompagnement à la scolarité ! Alors apparaît tout le sens de ces ateliers.

LES ANIMATIONS FAMILLES - LES ATELIERS PARENTS/ENFANTS

- Atelier parents/enfants
- Halloween : décoration de biscuits, activités créatives, contes, escape game, goûter.....
- Fête de fin d'année avec les enfants du LAEP : goûter, activités créatives.

3

bénévoles

9

salariés

+ Animations toujours très appréciées car elles favorisent les liens inter et intra-familiaux, mêlant convivialité et divertissement.



LES SORTIES FAMILLES

Les familles se retrouvent pour partager un temps ludique et convivial dans le but de faciliter l'accès à la culture et aux loisirs, de renforcer le lien parents/enfants et de développer une démarche participative (Commission Action sociale/familles).

Samedi 18 et dimanche 19 juillet 2020 :
Balades à vélo au canal de l'Ourcq. 2 groupes de 8 personnes soit 16 participants.

Samedi 25 et dimanche 26 juillet 2020 :
Visite du Parc forestier et animalier de Rambouillet.
2 groupes de 8 personnes soit 16 participants.

+ Ce sont des moments forts, attendus par certaines familles qui n'ont pas forcément accès à des loisirs.

+ Participation financière diminuée afin d'être plus accessible à toutes les familles.



LES PERSPECTIVES

- Développer la démarche participative des familles.
- Élargir le travail de communication avec les partenaires.
- Les sorties dans des lieux fermés sont à prévoir l'hiver.

LE LIEU D'ACCUEIL PARENT ENFANT - LAEP

Cet accueil est inspiré de la « Maison Verte » créée par Françoise Dolto. C'est un lieu pour les enfants de 0 à 6 ans et les parents ou d'autres membres de la famille. Il offre un espace de jeux, de paroles, de rencontres dans un cadre bienveillant, anonyme et gratuit.



TOUS LES VENDREDIS DE 9H30 À 12H

223

Participants

43

Parents

50

Enfants

43

Familles

31

Résident aux Pavillons sous Bois

5

D'autres communes



3 supervisions



7 BÉNÉVOLES

1 SALARIÉE

1 SERVICE CIVIQUE



+ Très bonne ambiance conviviale que cela soit avec les familles ou avec l'équipe accueillante.

+ Les dispositions prises pour faire face à la crise sanitaire ont également permis de rester sereins.

+ Temps d'accueil apprécié par les familles, elles aiment y revenir et s'y retrouver. En effet, il s'agit pour partie de femmes qui sont isolées car leurs familles sont dans leur pays natal.

+ Création d'un petit groupe de mères de famille qui se soutiennent. En effet, elles ont créé un groupe Whatsapp et se voient à l'extérieur.

+ Les supervisions ont aidé à analyser nos pratiques pour les faire évoluer.



LES PERSPECTIVES

- *L'association étudie la possibilité de créer un nouveau créneau pour répondre à la demande des familles.*

LE CAFÉ DES PARENTS

« C'est un moment pour se poser, avoir du soutien, apprendre les uns des autres. C'est un lieu de rencontres et d'échanges, de partage d'idées, d'informations, réflexions et conseils ».

Les mamans du Café des parents.

2 CAFÉ DES PARENTS :

03/07/20 : « Comment prendre soin de soi quand on est parent ? » animé par Virginie Perbal, Sophrologue et Coach parental.

16/09/20 : Espace d'échanges et de rencontres. Partage d'expériences et d'opinions autour de la parentalité.

10/03/2021 : « Apprendre à dire non à son enfant (0 à 6 ans) » animé par Virginie Perbal, Sophrologue



L'ACCÈS AUX DROITS

LES ÉCRIVAINS PUBLICS

Accompagnement du public dans ses démarches administratives : aide à la compréhension et à la rédaction de documents administratifs, orientation vers les services sociaux et juridiques appropriés.

Les permanences s'appuient sur les connaissances des bénévoles et le support de l'équipe. Nous avons également des partenariats nombreux dans le champ de l'action sociale que nous pouvons mobiliser quand c'est nécessaire. Ainsi, les équipes du Centre Communal d'Action Sociale et du Service social départemental, des Maisons de l'emploi et de l'insertion, de la Mission locale répondent toujours présent à nos demandes.

Les bénévoles et salariées bénéficient également de formations et rencontres thématiques organisée par la FDCS 93.

Nous nous efforçons ainsi de constituer des outils ressources pour répondre et orienter au mieux les bénéficiaires.

« J'accompagne des personnes depuis plusieurs années et qui reviennent vers moi pour toutes leurs demandes, j'apprécie cette confiance et ce lien crée dont elles me font part verbalement. Leurs compliments et mots gentils sont la reconnaissance de mon bénévolat. »

Valérie R. Bénévole



MARDI	14H00/17H00
	18H00/20H00
MERCREDI	10H00/12H00
VENDREDI	10H00/12H00



sur RDV
A l'accueil ou au téléphone.

199
389

Permanences

RDV



6 ECRIVAINS PUBLICS DONT :
5 BÉNÉVOLES
1 SALARIÉE



LE PUBLIC CARACTÉRISTIQUES

- DÉCROCHAGE ADMINISTRATIF.
- MANQUE D'ASSURANCE À L'ÉCRIT OU À L'ORAL (FORMULATION ET ORTHOGRAPHE).
- PARFOIS ORIENTÉ PAR UNE ASSISTANTE SOCIALE.
- QUELQUES HABITUÉS-ES.
- JUSQU'À 3-4 RDV AVEC LES MÊMES PERSONNES POUR SOLUTIONNER LES PROBLÈMES.

« Parfois, la parole que l'on recueille fait état de situations humaines, familiales et sociales douloureuses (violences faites aux femmes ou intrafamiliales, mal logement, deuils...) et c'est lourd à porter. Le fait de constituer un collectif de salariées et bénévoles est une ressource dans ces situations.»

Nathalie G. Bénévole



LES PERSPECTIVES

- Organisation de plus de réunions écrivain public pour pouvoir se soutenir, discuter des expériences et structurer les compétences.
- Mise en place de différents outils de communication et développement d'un répertoire des services et organismes.

- Des demandes de plus en plus complexes. Elles requièrent des compétences de plus en plus pointues notamment avec la dématérialisation. C'est un frein supplémentaire à la prise d'autonomie des bénéficiaires.
- Difficultés pour les bénévoles d'accès aux informations et aux réseaux.
- Gestion du temps, les demandes étant plus complexes...
- Les besoins en terme d'accompagnement moral des bénéficiaires sont également plus importants.
- + Un groupe de bénévoles solidaire et très investi, toujours motivé pour se former !

LA MEDIATION SOCIALE PARTAGEE (MSP)

Accompagnement des allocataires dans leurs démarches en ligne auprès de la CAF. Dispositif en partenariat avec la CAF93.



JEUDI 14H-16H
SUR RDV



1 SALARIÉE

59

Accompagnements



LES PERSPECTIVES

- Créer un carnet d'adresses utiles et actualiser la documentation

- La 1/2 heure de rendez-vous est parfois difficile à tenir en fonction de certaines demandes et/ou difficultés de compréhension.

LES ATELIERS SOCIAUX LINGUISTIQUES

Les Ateliers Socio Linguistiques permettent à tou.tes celles et ceux qui le souhaitent de participer d'un temps collectif destiné à améliorer leur aisance dans l'usage de la langue française ainsi qu'à terme leur connaissance de leur environnement tant du point de vue de la vie familiale que des démarches administratives ou de l'emploi.

Au cours des ateliers animés par Kénarigue MENZILDJIAN, professeur de Français Langue Etrangère avec la formatrice bénévole, Karine, des exercices adaptés permettent aux apprenant.es d'assimiler du vocabulaire et de progresser dans la langue française.

Ces apprenant.es se voient également proposer de participer à des jeux de rôle qui sont un moyen très efficace pour pratiquer le français.

Les ASL sont composés de deux groupes d'apprenant.es : les débutant.es et les intermédiaires-avancé.es.

Cette année, les supports pédagogiques destinés au groupe des débutant.es ont été le « Cahier d'autonomie » qui aide à améliorer l'écrit et le « Vocabulaire progressif de français » niveau débutant qui a été choisi pour la lecture et la compréhension de textes . Pour le groupe des intermédiaires-avancé.es, quant à lui, nous avons eu recours au livre « Vite et bien 2, B1 » - Clé international.

Chaque support disposant d'un CD-ROM, l'atelier est extrêmement participatif : les apprenant.es écoutent les dialogues puis répondent aux questions des formatrices.

Le dictionnaire est un outil indispensable car il est consulté pour expliquer chaque mot inconnu et les formatrices, complètent la présentation du vocabulaire et des expressions.

À la fin de chaque chapitre, un bilan est réalisé.

Afin que les apprenant.es gagnent en autonomie dans tous les aspects de leur vie, nous abordons les difficultés de compréhension qu'elles et ils peuvent avoir au quotidien : à l'école des enfants, à la poste ou auprès de leur bailleur...

À partir des exemples concrets, nous les accompagnons à construire des outils - la langue étant le premier d'entre eux - pour mieux s'orienter et évoluer dans leur environnement et dans la société.

Les apprenant.es sont également sensibilisé.es aux autres actions du Centre social comme l'accompagnement de la parentalité et de la scolarité des enfants, les permanences d'accès aux droits et l'aide aux départs en vacances. Ainsi qu'à l'ouverture culturelle qu'offre la MJC avec les activités de loisir pour tout.es et la programmation du Bar'Ouf.



LUNDI, MARDI
ET JEUDI DE 8H45 À 11H15



1 FORMATRICE BÉNÉVOLE
1 SALARIÉE



LE PUBLIC
26 PARTICIPANTS : 16 FEMMES ET 10 HOMMES

23
1

Les Pavillons-sous-Bois

Livry-Gargan

1
1

Le Raincy

Villemomble



LES PERSPECTIVES

- *Besoin de formatrices et formateurs bénévoles disposé.es à renforcer l'action à la rentrée prochaine : rejoignez-nous !*

ANIMATIONS

- Visites à la bibliothèque des Pavillons-sous-Bois :
«Nous avons été formidablement accueilli.es et guidés par l'équipe des bibliothécaires. Suite à cette visite, nous avons pu, si nous le souhaitons, nous inscrire à la bibliothèque.»
- Avec le groupe intermédiaires-avancé.es, nous avons préparé des exposés sur la littérature, la musique et la peinture : «Avec Karine, nous avons travaillé sur l'oeuvre «La Liberté guidant le peuple» d'Eugène Delacroix et nous prévoyons une visite virtuelle au musée du Louvre.»

- Les périodes d'ateliers à distance ont parfois été difficiles car les apprenant.es devaient également gérer la scolarité des enfants.
- + La motivation des apprenant.es a permis de surmonter les difficultés.

« Au cours de l'année écoulée, nous avons pu mesurer la motivation et l'appréciation qualitative des apprenant.es car malgré les interruptions causées par les mesures sanitaires, bon nombre d'entre elles et eux ont persévéré à suivre l'atelier.

Au cours des périodes de confinement, les Ateliers sociolinguistiques se sont même poursuivis en ligne ! En effet, dès les premiers jours de confinement, je me suis adaptée aux mesures prises par le gouvernement et j'ai créé un groupe de travail sur Messenger.»

*Kenarig Menzildjian,
Animatrice des Ateliers Socio-linguistiques*



Chaque année, l'appréciation de la situation financière de l'exercice comptable s'appuie sur deux outils : le bilan et le compte de résultat. Les comptes de bilan restituent toute l'histoire financière de l'association prise au dernier jour de l'année comptable achevée. Au 31 décembre 2020, les comptes de bilan de l'APJC présentent un total de 382 255,24€.

Le compte de résultat reprend, quant à lui, l'ensemble des charges et des produits de l'exercice comptable annuel. Pour l'année 2020, il affiche un total de produits de 671 978,70 € et un total de charges de 663 055,16 €.

Il présente donc un résultat excédentaire de 8 923,54 €, qui doit néanmoins être remis dans le contexte d'une année hors-norme.

Est donc proposé à l'Assemblée générale d'affecter le résultat au report à nouveau pour un montant de 5 923,54€ et ainsi qu'à la constitution d'une réserve de 3 000,00€ pour l'accompagnement post Covid 19 des équipes (professionnel·les et bénévoles).

ANALYSE DES COMPTES DE BILAN

L'épidémie de COVID-19 et les mesures qui s'en sont suivies ont constitué un événement exceptionnel qui a largement impacté le fonctionnement de l'association et donc l'exercice comptable 2020.

L'état d'urgence sanitaire s'est traduit par un décret national de fermeture administrative des ERP du 17 mars au 10 mai 2020. Le télétravail a donc été mis en place conformément aux préconisations gouvernementales ainsi que le recours à l'activité partielle pour les animateur·rices intervenant·es d'activités qui étaient dans l'impossibilité d'exercer leurs missions.

Par la suite, au cours du dernier trimestre 2020, le renforcement des mesures de prévention sanitaire a conduit à l'interruption d'une partie des activités. Les actions d'accompagnement social et familial ont pu néanmoins être poursuivies à titre dérogatoire. La poursuite des missions dans le respect des protocoles sanitaires a engagé des frais supplémentaires quant au matériel et produits de protection (gel hydro alcoolique, masques...).

Tout au long de l'année, l'équipe permanente ainsi que les intervenant·es d'atelier et les responsables de club, ont donc su se réinventer et s'adapter aux nouveaux outils de communication numérique afin de répondre aux besoins identifiés des habitant·es et de dispenser des ateliers de pratiques de loisir, artistiques et culturelles à distance. Pour cela, l'APJC a dû investir dans du petit matériel informatique et l'utilisation d'une plateforme numérique.

Afin de trouver une remédiation pour les adhérent·es pratiquant·es d'activités de la saison 2019/2020 ayant eu à subir une interruption de leur activité, l'APJC a consenti à une remise de 25% sur leur participation d'usagers 2020/2021. Cette disposition a impliqué une baisse des produits de participation des usagers pour la saison 2020/2021 impactant l'exercice 2020.

Dans ce contexte économique défavorable au regard des conséquences de la crise sanitaire, l'APJC a pu compter sur le soutien de ses partenaires institutionnels : notamment la Ville des Pavillons-sous-Bois, la CAF 93 et la CNAV.

ANALYSE DU COMPTE DE BILAN

Les fonds associatifs s'élèvent au passif à 165 143,75 €, en légère réduction, ils représentent « l'historique » de l'APJC. Le bilan présente en outre au passif des provisions de 3 640 €, des fonds dédiés à hauteur de 51 548,84 € et des emprunts à long termes à hauteur de 30 207 € pour un total cumulé de 250 539,59 €. Cela couvre les « investissements » de l'association que sont les immobilisations matérielles, financières et logicielles qui s'élèvent à 169 935,78 € à l'actif. Cette situation – stable sur l'ensemble des derniers exercices - assure à l'association une viabilité certaine et la capacité à renouveler ses équipements si besoin.

Les fonds associatifs représentent à ce jour 43,2 % de l'ensemble du passif de l'APJC – c'est à dire de l'ensemble de nos fonds ainsi que de nos dettes vis-à-vis des fournisseurs. Cette proportion est en légère augmentation au regard de l'exercice comptable précédent et rompt avec une tendance baissière observable depuis plusieurs années. Comme elle traduit notre capacité d'indépendance financière, c'est un indicateur de nature à nous rassurer quant à la capacité de l'association à diversifier ses ressources.

Les provisions sont affectées à des charges identifiées et nous permettront de couvrir ces dépenses sereinement le cas échéant. Ainsi, la provision Indemnités retraite de 3 640 € pour 2020 prend en compte le versement d'indemnités dues en cas de départ en retraite des salariées de l'association. Elle est réévaluée chaque année selon l'évolution du personnel et la probabilité de leur présence au sein de l'effectif le jour de leur prise de retraite.

Avec un niveau de créances de 124 755,56 €, l'APJC disposait au 31/12/2020 de 66 383,27 € de disponibilités, soit 36 jours de trésorerie disponibles. Cette valeur reste basse (la préconisation étant de 90 jours) et souligne le fait que l'association doit s'efforcer de réduire ses délais de créances pour être tout-à-fait sereine.

ANALYSE DU COMPTE DE RÉSULTATS

La singularité de l'année 2020 ne permet pas de comparer utilement cet exercice à celui antérieur en raison de l'impact de la crise sanitaire sur l'activité et donc sur l'exercice comptable 2020. On peut cependant relever que la crise n'a pas, pour l'exercice 2020, porté préjudice à l'équilibre financier de l'association dont le fond de roulement reste positif. Ce qui indique que les ressources stables suffisent à financer les besoins à court et long termes. Cependant, une vigilance accrue doit être observée sur le prochain exercice qui devrait être impacté par les remises consenties sur les activités non réalisées. Elles occasionneront une nouvelle baisse des recettes malgré des charges constantes et une trésorerie en tension.

LES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE

Les contributions volontaires matérialisent l'investissement bénévole que l'APJC fédère autour de son projet associatif et de ses actions. En ce sens, elles sont assimilées à des ressources propres. Le bénévolat est ainsi valorisé à hauteur du salaire horaire minimum qui serait dû si les missions concernées étaient rémunérées.

Pour l'année 2020, ces contributions volontaires sont valorisées pour un montant de 71 857,88 €.

La baisse importante de ces contributions volontaires est due à l'impact de la crise sanitaire, qui a occasionné des périodes de fermeture et de réduction de l'activité au cours de l'année 2020, limitant la possibilité d'intervention bénévole.

BILAN

Actif	Du 01/01/2020 au 31/12/2020			31.12.2019
	Brut	Amort	Net	Total
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	8 807.36	8 807.36		
FRAIS D'ETABLISSEMENT				
FRAIS DE RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT				
DONATIONS TEMPORAIRES D'USUFRUIT				
CONCES. BREVETS LICENCES LOGICIELS DROITS & VAL SIMILAIRES	7 247.36	7 247.36		
FONDS COMMERCIAL				
AUTRES IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	1 560.00	1 560.00		
AVANCES ET ACOMPTES (INCORPORELLES)				
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	580 243.18	412 157.40	168 085.78	169 952.22
TERRAINS				
CONSTRUCTIONS	381 985.00	249 984.24	132 000.76	153 710.79
INSTALLATION TECHNIQUE, MAT ET OUTILLAGE INDUS.	41 692.92	41 004.53	688.39	1 003.05
AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES	156 565.26	121 168.63	35 396.63	15 238.38
IMMOBILISATIONS EN COURS				
AVANCES ET ACOMPTES				
BIENS RECUS PAR LEGS OU DONATIONS DESTINES A ETRE CEDES				
IMMOBILISATIONS FINANCIERES	1 850.00		1 850.00	1 650.00
PARTICIPATIONS EVALUEES SELON MISE EN EQUIVALENCE				
AUTRES PARTICIPATIONS				
CREANCES RATTACHEES A DES PARTICIPATIONS				
AUTRES TITRES IMMOBILISES				
PRETS				
AUTRES IMMOBILISATIONS FINANCIERES	1 850.00		1 850.00	1 650.00
TOTAL ACTIF IMMOBILISE (1)	590 900.54	420 964.76	169 935.78	171 602.22
STOCKS ET EN-COURS	1 438.53		1 438.53	1 516.70
MATIERES PREMIERES, APPROVISIONNEMENTS				
EN-COURS DE PRODUCTION DE BIENS				
EN-COURS DE PRODUCTION DE SERVICES				
PRODUITS INTERMEDIAIRES ET FINIS				
MARCHANDISES	1 438.53		1 438.53	1 516.70
AVANCES ET ACOMPTES VERSES SUR COMMANDES	750.00		750.00	118.28
CREANCES D'EXPLOITATION	124 755.56		124 755.56	172 860.74
CREANCES CLIENTS, USAGERS ET COMPTES RATTACHES				
CREANCES RECUES PAR LEGS ET DONATIONS				
AUTRES CREANCES	124 755.56		124 755.56	172 860.74
VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT				
INSTRUMENTS DE TRESORERIE				
DISPONIBILITES	66 383.27		66 383.27	35 513.29
CHARGES CONSTATEES D'AVANCE	18 992.10		18 992.10	22 158.67
TOTAL ACTIF CIRCULANT (2)	212 319.46		212 319.46	232 167.68
FRAIS D'EMISSION DES EMPRUNTS (3)				
PRIMES DE REMBOURSEMENTS DES OBLIGATIONS / EMPRUNTS (4)				
ECART DE CONVERSION ACTIF (5)				
TOTAL GENERAL	803 220.00	420 964.76	382 255.24	403 769.90



Passif	31/12/2020 Montant	31.12.2019 Total
FONDS PROPRES		
FONDS PROPRES SANS DROIT DE REPRISE		
FONDS PROPRES STATUTAIRES		
FONDS PROPRES COMPLEMENTAIRES	51 299.10	51 299.10
FONDS PROPRES AVEC DROIT DE REPRISE		
FONDS PROPRES STATUTAIRES		
FONDS PROPRES COMPLEMENTAIRES		
ECART DE REEVALUATION		
RESERVES		
RESERVES STATUTAIRES OU CONTRACTUELLES		
RESERVES POUR PROJET DE L'ENTITE	46 088.88	46 088.88
AUTRES RESERVES		
REPORT A NOUVEAU	-6 266.88	-1 437.59
EXEDENT OU DEFICIT DE L'EXERCICE	8 923.54	-4 829.29
SITUATION NETTE (1)	100 044.64	91 121.10
AUTRES FONDS		
FONDS PROPRES AVEC DROIT DE REPRISE		
RESULTATS SOUS CONTROLE DE TIERS FINANCIERS		
SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT	65 099.11	80 634.04
PROVISIONS REGLEMENTEES		
TOTAL AUTRES FONDS (2)	65 099.11	80 634.04
TOTAL FONDS PROPRES (1 + 2)	165 143.75	171 755.14
FONDS REPORTES LIES AUX LEGS ET DONATIONS		
FONDS DEDIES	51 548.84	43 100.63
TOTAL FONDS REPORTES ET DEDIES (3)	51 548.84	43 100.63
PROVISIONS POUR RISQUES		
PROVISIONS POUR CHARGES	3 640.00	3 022.00
TOTAL PROVISIONS (4)	3 640.00	3 022.00
DETTES		
DETTES FINANCIERES		
EMPRUNTS OBLIGAIRES CONVERTIBLES		
AUTRES EMPRUNTS OBLIGAIRES		
EMPRUNTS ET DETTES AUPRES D'ETABLISSEMENTS DE CREDIT	30 207.00	41 136.33
EMPRUNTS ET DETTES FINANCIERES DIVERS	21 158.59	
AVANCES ET ACOMPTES RECUS SUR COMMANDES		
DETTES D'EXPLOITATION		
DETTES FOURNISSEURS ET COMPTES RATTACHES	6 790.48	36 292.88
DETTES DES LEGS OU DONATION		
DETTES FISCALES ET SOCIALES	48 890.78	37 408.74
DETTES DIVERSES		
DETTES SUR IMMOBILISATIONS ET COMPTES RATTACHES		
AUTRES DETTES	843.00	
PRODUITS CONSTATES D'AVANCE	54 032.80	71 054.18
TOTAL DETTES (5)	161 922.65	185 892.13
ECARTS DE CONVERSION PASSIF (6)		
TOTAL GENERAL	382 255.24	403 769.90



Compte de résultats

Charges (ttc)	Du 01/01/2020 au 31/12/2020		31.12.2019
	Montant	Total	Total
CHARGES D'EXPLOITATION			
ACHATS DE MARCHANDISES			
VARIATION DE STOCK			
ACHATS MATIERES PREMIERES AUTRES APPROVISIONNEMENTS	45 081.43		81 277.90
VARIATION DE STOCK	78.17		192.47
AUTRES ACHATS ET CHARGES EXTERIEURES	215 290.15		217 204.57
IMPOTS TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILES	12 207.48		12 235.82
SALAIRES ET TRAITEMENTS	223 475.57		247 291.60
CHARGES SOCIALES	70 789.86		76 884.94
DOTATION AUX AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS		30 716.93	31 052.26
/IMMOBILISATIONS : DOTATION AUX AMORTISSEMENTS	30 098.93		31 052.26
/IMMOBILISATIONS : DOTATION AUX PROVISIONS			
/ACTIF CIRCULANT : DOTATION AUX PROVISIONS			
RISQUES & CHARGES : DOTATION AUX PROVISIONS	618.00		
SUBVENTIONS ACCORDEES PAR L'ASSOCIATION			
AUTRES CHARGES	3 243.87		2 186.70
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION (1)		600 883.46	668 326.26
QUOTES-PARTS DE RESULTAT SUR OPERATIONS FAITES EN COMMUN (2)			
CHARGES FINANCIERES			
DOTATION AUX AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS			
INTERETS ET CHARGES ASSIMILES			
DIFFERENCES NEGATIVES DE CHANGE			
CHARGES NETTES / CESSION VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT			
TOTAL DES CHARGES FINANCIERES (3)			
CHARGES EXCEPTIONNELLES			
SUR OPERATIONS DE GESTION	14 845.70		3 109.07
SUR OPERATION EN CAPITAL			
DOTATION AUX PROVISIONS REGLEMENTEES			
DOTATION AUX AMORTISSEMENTS EXCEPTIONNELS			
DOTATION AUX PROVISIONS REGLEMENTEES STOCKS			
TOTAL DES CHARGES EXCEPTIONNELLES (4)		14 845.70	3 109.07
ENGAGEMENTS A REALISER SUR RESSOURCES AFFECTEES (5)	47 326.00		38 326.00
PARTICIPATION DES SALAIRES AU RESULTAT (6)			
IMPOTS SUR LES SOCIETES (7)			
TOTAL DES CHARGES		663 055.16	709 761.33
SOLDE CREDITEUR = BENEFICE		8 923.54	
TOTAL GENERAL		671 978.70	709 761.33

Produits (ttc)	Du 01/01/2020 au 31/12/2020		31.12.2019
	Montant	Total	Total
PRODUITS D'EXPLOITATION			
VENTES DE MARCHANDISES	792.36		1 810.76
PRODUCTION VENDUE	193 176.13		224 576.69
SOUS-TOTAL A		193 968.49	226 387.45
PRODUCTION STOCKEE			
PRODUCTION IMMOBILISEE			
SUBVENTION D'EXPLOITATION	385 667.94		394 253.95
REPRISES SUR PROVISIONS TRANSFERT DE CHARGES	18 696.44		15 346.96
COLLECTES	84.00		46.00
COTISATIONS	10 915.71		11 964.71
AUTRES PRODUITS	53.59		167.24
SOUS-TOTAL B		415 417.68	421 778.86
TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION (1)		609 386.17	648 166.31
QUOTES-PARTS DE RESULTAT SUR OPERATIONS FAITES EN COMMUN (2)			
PRODUITS FINANCIERS			
DE PARTICIPATION			
D'AUTRES VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT ET CREANCES			
AUTRES INTERETS ET PRODUITS ASSIMILES	338.26		203.72
REPRISES SUR PROVISIONS			
TRANSFERT DE CHARGES			
DIFFERENCES POSITIVES DE CHANGE			
PRODUITS NETS / CESSION VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT			
TOTAL DES PRODUITS FINANCIERS (3)		338.26	203.72
PRODUITS EXCEPTIONNELS			
SUR OPERATIONS DE GESTION	841.55		7 746.29
SUR OPERATIONS EN CAPITAL	22 534.93		15 713.93
REPRISES SUR PROVISIONS			
TRANSFERT DE CHARGES			
TOTAL DES PRODUITS EXCEPTIONNELS (4)		23 376.48	23 460.22
REPORT DES RESSOURCES NON UTILISEES DES EXERCICES ANTERIEURS	38 877.79		33 101.79
TOTAL DES PRODUITS		671 978.70	704 932.04
SOLDE DEBITEUR = PERTE			4 829.29
TOTAL GENERAL		671 978.70	709 761.33

EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES PAR NATURE

Répartition par nature de charges		Répartition par nature de ressources	
TOTAL (870)	0.00	870	Bénévolat
862 Prestations		870000	Bénévolat
862000 Personnel bénévole	71 857.88	TOTAL (862)	71 857.88
Total charges contributions volontaires	71 857.88	Total produits contributions volontaires	71 857.88

5

Les perspectives

Après deux saisons particulières et complexes, l'APJC reprend en ce printemps le développement des actions qui font son ADN :

- Un accueil inconditionnel pour tou-es les habitant-es et notamment les plus fragiles ;
- Des loisirs ainsi que des activités culturelles et artistiques pour tou-ttes ;
- Des accueils spécialement destinés aux enfants et aux jeunes mais également aux seniors ;
- Une dimension européenne avec la participation au dispositif du Corps Européen de Solidarité ;
- Une programmation culturelle diversifiée pour tous les publics et accessible au plus grand nombre ;
- Des actions sociales et d'accompagnement des familles répondant aux besoins identifiés ;
- Une vie démocratique associative facilitant la participation de chacun.e à la définition des orientations et à la prise de décision.

Aux Pavillons-sous-Bois comme ailleurs, la récente période nous a isolés les un-es des autres, il est donc essentiel que nous réinvestissions collectivement cette association qui est la nôtre afin de lui donner force, dynamisme et créativité.

Chacun-e peut apporter son point de vue et sa contribution aux instances associatives, aux Commissions thématiques ainsi qu'aux missions bénévoles qui animent la vie de l'APJC pour servir le projet associatif afin de favoriser le lien social de proximité, la citoyenneté active et le développement des droits culturels.

Dès cet été et à la rentrée prochaine, l'APJC reprendra ses horaires d'ouverture habituels pour permettre à chacun-e d'entre vous, quelles que soient vos disponibilités, d'être accueilli.es, de proposer des projets et de participer aux actions et événements.

L'équipe des bénévoles, des administratrices et administrateurs ainsi que des salarié-es vous attend impatiemment !





Nos partenaires et financeurs :



Association Pavillonnaise pour la Jeunesse et la Culture

23 allée étienne Dolet | 93320 Les Pavillons-sous-Bois

© 2021 APJC | Toute reproduction interdite | Tous droits réservés

Conception et mise en page : Angélique MACHADO - Rédaction : Sophie HARLAY - Graphiste GECS93 - Illustrations : Freepick